

สิ่งที่คุณจำเป็นต้องทราบเกี่ยวกับรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่



รายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่



หากคุณกังวลเกี่ยวกับความปลอดภัยของตัวเองหรือครอบครัวหากชื่อของคุณปรากฏในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง คุณสามารถลงทะเบียนไปที่รายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่

รายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่คืออะไร

บางคนอาจรู้สึกไม่ปลอดภัยพอที่จะเปิดเผยรายละเอียดข้อมูลของตนกับสาธารณะด้วยรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง แต่ก็ไม่ได้หมายความว่าจะสูญเสียสิทธิในการลงคะแนนเสียง หากคุณมีสิทธิลงทะเบียนแต่เชื่อว่าการเปิดเผยรายละเอียดข้อมูลของคุณต่อสาธารณะอาจเสี่ยงต่อความปลอดภัยของคุณหรือครอบครัวของคุณ คุณอาจร้องขอให้ชื่อของคุณถูกส่งไปยังรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ซึ่งเป็นการลับได้

รายละเอียดการลงทะเบียนของคุณจะถูกเก็บรักษาไว้เป็นอย่างดีโดยนายทะเบียนการเลือกตั้งและจะไม่เปิดเผยต่อผู้ใด นายทะเบียนการเลือกตั้งคือผู้ที่รับผิดชอบในการเก็บรักษารายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งของคุณ

ฉันจะสมัครไปที่รายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ได้อย่างไร

คุณสามารถ:

- ดาวน์โหลดใบลงทะเบียนรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ได้ที่ elections.org.nz หรือ
- กรอกแบบฟอร์มด้านหลังใบปลิวนี้แล้วส่งกลับ หรือ
- คุณสามารถโทรหาเราฟรีได้ที่ **0800 36 76 56** แล้วเราจะโพสต์แบบฟอร์มให้คุณส่งกลับ หากคุณยังไม่ได้ลงทะเบียนในตอนนั้น หรือจำเป็นต้องอัปเดตรายละเอียดของคุณ เราจะส่งแบบฟอร์มการลงทะเบียนที่เป็นมาตรฐานให้กับคุณด้วยเช่นกัน

ฉันต้องแจ้งข้อมูลใดบ้าง

คุณต้องแจ้งชื่อนามสกุล ที่อยู่ วันเดือนปีเกิด หมายเลขโทรศัพท์ติดต่อ และหลักฐานสถานะทางการเงิน และการงานของคุณ อย่างเช่น:

- สำเนาคำสั่งศาลที่ห้ามคู่กรณีเข้าใกล้คุณซึ่งบังคับใช้ภายใต้พระราชบัญญัติคุ้มครองผู้ถูกกระทำด้วยความรุนแรงในครอบครัวปี 1995 หรือ
- สำเนาคำสั่งคุ้มครองซึ่งบังคับใช้ภายใต้พระราชบัญญัติการคุกคาม 1997 หรือ
- คำสาบานตามแบบที่กฎหมายกำหนดจากเจ้าหน้าที่ตำรวจต่อผลกระทบที่บุคคลนั้นเชื่อว่าการเผยแพร่ชื่อและรายละเอียดข้อมูลของคุณอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อความปลอดภัยของตนเองหรือครอบครัวของคุณ หรือ
- จดหมายจากทนายความหรือทนายความที่ปรึกษา นายจ้างของคุณ ผู้พิพากษาศาลแขวงหรือผู้มีอำนาจใกล้เคียงที่สนับสนุนใบสมัครของคุณในเรื่องความปลอดภัยของตนเองและครอบครัวอาจได้รับความเสียหายจากการเผยแพร่ชื่อและรายละเอียดข้อมูลของคุณ

คุณสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ได้ที่ elections.org.nz หรือโทรฟรีที่ **0800 36 76 56**

ใครสามารถดูรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ได้บ้าง



รายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่ถือเป็นความลับ และเฉพาะนายทะเบียนการเลือกตั้งของคุณเท่านั้นที่สามารถดูได้



ฉันจะลงคะแนนเสียงได้อย่างไรหากไม่มีชื่อของฉันอยู่ในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เปิดเผยต่อสาธารณะ

เนื่องจากชื่อของคุณจะไม่ปรากฏในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งฉบับพิมพ์ที่ใช้ในวันเลือกตั้ง คุณจะต้องหย่อนคะแนนเสียงที่แถลงการณ์เป็นพิเศษในการเลือกตั้งทั่วไปหรือการเลือกตั้งซ่อม สามารถรับแบบฟอร์มการลงคะแนนเสียงที่แถลงการณ์เป็นพิเศษได้จากสถานที่ลงคะแนนเสียงล่วงหน้าก่อนวันเลือกตั้งหรือจากสถานที่ลงคะแนนเสียงใดก็ได้ในวันเลือกตั้ง

หากต้องการลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งท้องถิ่น คุณจะต้องลงสมัครกับเจ้าหน้าที่เลือกตั้งที่คณะกรรมการของคุณออกเรื่องคะแนนเสียงที่แถลงการณ์เป็นพิเศษ

หากมีการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดข้อมูลส่วนตัวของฉันต้องทำอะไร

หากมีการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดข้อมูลส่วนตัวของคุณอย่างเช่น ชื่อ ที่อยู่ หรืออาชีพ ให้แจ้งนายทะเบียนเลือกตั้งเป็นลายลักษณ์อักษร

นายทะเบียนจะยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรว่า ได้ทำการเปลี่ยนแปลงตามที่ร้องขอแล้ว หากคุณลืมแจ้งการเปลี่ยนแปลงกับนายทะเบียนเลือกตั้ง และเราไม่สามารถติดต่อคุณได้ ชื่อของคุณจะถูกลบออกจากรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ดูรายละเอียดข้อมูลการติดต่อของเจ้าหน้าที่ได้ที่ elections.org.nz หรือทางโทรศัพท์ที่ 0800 36 76 56

หากต้องการความช่วยเหลือพิเศษ

หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการกรอกแบบฟอร์มเนื่องจากปัญหาเรื่องภาษาหรือความพิการ คุณสามารถขอให้ผู้อื่นช่วยคุณได้ หรือติดต่อนายทะเบียนการเลือกตั้ง

ทำไมต้องมีชื่อในรายชื่อ

เพื่อคุณสามารถใช้สิทธิในการออกเสียงของคุณในการบริหารประเทศ!

ในประเทศนิวซีแลนด์ หากคุณต้องการลงคะแนนเสียง มีส่วนร่วมในการลงประชามติ หรือลงชื่อในการร้องเรียนการลงประชามติ คุณจะต้องมีชื่ออยู่ในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งไม่ว่าจะเป็นรายชื่อที่เปิดเผยหรือไม่ได้เผยแพร่ก็ตาม

เมื่อคุณลงทะเบียนเรียบร้อยแล้ว คุณก็สามารถลงคะแนนเสียงเลือกตั้งที่คุณต้องการให้ตัดสินใจเกี่ยวกับพื้นที่ของคุณ และการเลือกตั้งทั่วไปสำหรับพรรคการเมืองและนักการเมืองที่คุณต้องการให้เป็นตัวแทนของคุณในรัฐสภา

กฎหมายกำหนดว่าคุณต้องมีชื่อในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งหากคุณ:

- มีอายุ 18 ปีขึ้นไป และ
- อาศัยอยู่ในประเทศนิวซีแลนด์ติดต่อกันเป็นเวลามากกว่าหนึ่งปี ในช่วงใดช่วงหนึ่งของชีวิต และ
- เป็นชาวนิวซีแลนด์ หรือ
- เป็นผู้อาศัยถาวรของประเทศนิวซีแลนด์

หากคุณเป็นชาวเมารีบนหมู่เกาะคุก ชาวนีอูเอหรือชาวโตเกเลา คุณสามารถลงทะเบียนได้เมื่อคุณอาศัยอยู่ในประเทศนิวซีแลนด์ติดต่อกันเป็นเวลา 12 เดือนคุณไม่จำเป็นต้องเป็นผู้อาศัยถาวรเพื่อจะมีสิทธิในการลงทะเบียนและลงคะแนนเสียง



หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติม



เยี่ยมชม
เว็บไซต์ของเราที่
elections.org.nz



โทรฟรี
facebook.com/ivotenz



โทรฟรี
0800 36 76 56

การสมัครเพื่อการลงทะเบียนในฐานะผู้มีสิทธิเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ในรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่ได้เผยแพร่

ใช้แบบฟอร์มนี้เฉพาะกรณีที่คุณไม่ต้องการให้ชื่อของคุณปรากฏบนรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งผู้มีสิทธิเลือกตั้งสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่เปิดเผยต่อสาธารณะ

My details are: Mr Mrs Miss Ms Other title

Name

Surname or family name

Full given or first names

Residential address

Flat/House no. Street/Road

Date of birth

Day / Month / Year

Suburb

Contact telephone number

Town, city or locality

[]

I enclose the following documentation in support of my application (please tick as appropriate):

- Copy of a protection order that is in force under the Domestic Violence Act 1995.
- Copy of a restraining order that is in force under the Harassment Act 1997.
- A statutory declaration from a constable to the effect that he or she believes that my personal safety or that of my family's could be prejudiced by the publication of my name and details.
- A letter from one of the following in support of my application on the grounds that my personal safety or that of my family's could be prejudiced by the publication of my name and details
- Barrister or Solicitor Applicant's employer (include details of the nature of the job as it relates to the relevance of your application)

My enrolment status is:

- I am already enrolled or I enclose a completed 'Enrolling to vote: Application' form (ROE1)

Statement

I confirm this application is being made because of a genuine fear for my personal safety or that of my family

Signature Date
 / /

Official Use Only

Application received / /
Date

Approved/Declined /
Date

Signature Date

For ROE Use

ROE received / /
Date

Applicant advised SL / /
Date

Send this completed application, a completed ROE1 (if applicable) and supporting documentation direct to:

Enrolment Services, Electoral Commission, PO Box 190, Wellington 6140.

Extract from Electoral Act 1993

"Sect. 115. Unpublished names:

- (1) Notwithstanding sections 101, 104, 105, 107, 108, and 110(3)(c) and (d), where the Electoral Commission is satisfied, on the application of any person, that the publication of that person's name would be prejudicial to the personal safety of that person or his or her family, the Electoral Commission may direct that:
- (a) the name, residence, and occupation of that person shall not be published in any main or supplementary roll or in any list or index that may be available for inspection by the public; and
- (b) the name and particulars of that person shall not be available for inspection under section 110(3)(c); and
- (c) the application for registration of that person shall not be available for inspection under section 110(3)(d).
- (2) Without limiting the discretion conferred on the Electoral Commission by subsection (1), the Electoral Commission may on the production of:
- (a) a protection order that is in force under the Domestic Violence Act 1995 in respect of any person; or
- (aa) a restraining order that is in force under the Harassment Act 1997 in respect of any person; or
- (b) a statutory declaration from a constable to the effect that he or she believes that the personal safety of a person or of a person's family could be prejudiced by the publication of that person's name: exercise in respect of that person's name, and without further evidence or inquiry, the power conferred on the Electoral Commission by that subsection."